

ΕΙΔΙΚΟ ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ: Διερμηνέας / Μεταφραστής

ΕΚΔΟΣΗ:	2
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ:	11/09/2024

Τομέας Πολιτικής	Κωδικός ΓΠ	Τίτλος Θέσης Εργασίας
Διπλωματία	6.3	Διερμηνέας / Μεταφραστής ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

Οργανισμός
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ Α.Ε. - CREATIVE GREECE S.A.

Μονάδα
ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

Κωδικός Θέσης	Κατηγορία Προσωπικού
9073484510	ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Εργασιακή Σχέση
ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΑΟΡΙΣΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ

Εντός Προσωντολογίου	Κατηγορία Εκπαίδευσης	Κλάδος	Ειδικότητα
	ΠΕ	ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΩΝ-ΔΙΕΡΜΗΝΕΩΝ	

Τόπος Εργασίας	Εξυπηρέτηση Πολίτη
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΠΑΝΤΟΥ & ΦΡΑΓΚΟΥΔΗ 11, 10163, ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ, Ελλάδα	Όχι

Συνομη Περιγραφή της θέσης εργασίας
Διασφάλιση της ορθής διερμηνείας των συζητήσεων και την επιτυχή επικοινωνία μεταξύ ανθρώπων που δεν ομιλούν κοινή γλώσσα και τη μετάφραση από μια γλώσσα σε άλλη με νοηματική ακρίβεια προς τη γλώσσα - στόχο.

Γενικό Προφίλ	
Μισθολογικές Προβλέψεις	Βαθμός
☒ Υπαγωγή στο μισθολόγιο	- Α΄ - Β΄ - Γ΄ - Δ΄
☐ Εξαίρεση από το μισθολόγιο	
☐ Επιπλέον αμοιβές	

Σχέσεις αναφοράς και συνεργασίας	
Φορείς με τους οποίους συνεργάζεται	Αναφέρεται σε
	Προϊστάμενος μονάδας: ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

Κύρια καθήκοντα
- Παρέχει επακριβή διερμηνεία, σε πραγματικό ή μη χρόνο μεταξύ ανθρώπων που εκφράζονται αρτιότερα στη μητρική γλώσσας τους. - Παρέχει υπηρεσίες μετάφρασης πάσης φύσης εγγράφων μεριμνώντας για την νοηματική ακρίβεια της μετάφρασης από τη μια γλώσσα σε άλλη. - Τηρεί αρχείο των σημειώσεων για διερμηνείες καθώς και μεταφράσεις που έχουν ολοκληρωθεί διατηρώντας το σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις. - Ενημερώνεται διαρκώς για τρέχουσα νομοθεσία σε διεθνές περιβάλλον για συναφή με το αντικείμενο θέματα. - Ειδικότερα: - Συμμετέχει στην προβολή και προώθηση του έργου του ΕΚΟΜΕ Α.Ε. στην Ελλάδα και διεθνώς, στις δημόσιες σχέσεις του, στην ανάδειξη του δημόσιου χαρακτήρα του, στην επικοινωνία με τους πολίτες, στην λειτουργία γραφείου τύπου της εταιρίας, στην παρακολούθηση των δραστηριοτήτων των Διεθνών Οργανισμών στους οποίους το ΕΚΟΜΕ Α.Ε. είναι μέλος. - Συμμετέχει στην εκπροσώπηση του ΕΚΟΜΕ Α.Ε. στα όργανα των Διεθνών Οργανισμών και στις επιστημονικές συναντήσεις που διοργανώνουν, στο σχεδιασμό και στην υλοποίηση ποικίλων δράσεων σε εθνικό και διεθνές επίπεδο στο πλαίσιο προβολής της χώρας μας, στη σύναψη συνεργασιών με ομόλογους Οργανισμούς, στην υποστήριξη διοργάνωσης συνεδρίων - συναντήσεων στη χώρα μας, στη συμμετοχή σε Διεθνή Φεστιβάλ, Αγορές και Φόρα (σε συνεργασία και με άλλους οργανισμούς), στην παροχή διευκολύνσεων σε ξένα ΜΜΕ και επιχειρήσεις κατά την επίσκεψή τους στη χώρα μας. - Συμμετέχει στη δημιουργία δικτύου επαφών του ΕΚΟΜΕ Α.Ε. με φορείς του δημοσίου και του ιδιωτικού τομέα, με διεθνείς και ευρωπαϊκούς οργανισμούς, καθώς και με όμορους φορείς του εξωτερικού, ακαδημαϊκά και ερευνητικά ιδρύματα, με στόχο την καλλιέργεια και ανάπτυξη σχέσεων για την ενημέρωσή τους σε θέματα αρμοδιότητάς του - Συμμετέχει στη συλλογή και καταγραφή στοιχείων, στην παρουσίαση αποτελεσμάτων, συμμετέχει στη διεξαγωγή ερευνών για την απήχηση των δράσεων του ΕΚΟΜΕ Α.Ε. - Συμμετέχει στο σχεδιασμό, στην παραγωγή, στο συντονισμό και στον έλεγχο ποιοτικά του συνόλου του υλικού προβολής και παρουσίασης του ΕΚΟΜΕ Α.Ε. και των εταιρικών δράσεων του (π.χ. τρέιλερ, μηνύματα και σήματα πάσης φύσεως, υλικό για εκθέσεις και εκτυπώσεις). - Συμμετέχει στη συνολική διαδικτυακή παρουσία του ΕΚΟΜΕ Α.Ε. (ιστοσελίδες, διάθεση περιεχομένου μέσω διαδικτύου, παρουσία σε Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης, κινητές υπηρεσίες (mobile services), διαδικτυακές υπηρεσίες προς συνεργάτες κ.λπ.) σε συνεργασία με τους υπαλλήλους όλων των Διευθύνσεων του ΕΚΟΜΕ Α.Ε. και σε συνεργασία με τη Διεύθυνση Πληροφορικής και Τεχνικής Λειτουργίας

Θεσμική Εκπροσώπηση και Συνεργασία

Απαιτούμενα Προσόντα	
Ύπαρξη ειδικών/οργανικών διατάξεων για τα απαιτούμενα τυπικά προσόντα	ΌΧΙ

Τυπικά Προσόντα	
Π.Δ.85/2022 (ΦΕΚ232Α') Κανονισμός Λειτουργίας, ΦΕΚ 5981/Β/31-12-2018 όπως τροποποιήθηκε και ισχύει	- Προσόν διορισμού στον εισαγωγικό βαθμό ορίζεται το ομώνυμο, κατά περίπτωση, πτυχίο ή δίπλωμα μετάφρασης και διερμηνείας ξένων γλωσσών ΑΕΙ της ημεδαπής ή ισότιμο, αντίστοιχης ειδικότητας, σχολών της αλλοδαπής. - Σε περίπτωση που δεν είναι δυνατή η κάλυψη θέσεων από υποψήφιους με τα προσόντα της προηγούμενης παραγράφου, επιτρέπεται ο διορισμός με πτυχίο ή δίπλωμα ξενόγλωσσου τμήματος ή σχολής Α.Ε.Ι. της ημεδαπής ή ισότιμο σχολών της αλλοδαπής. Σε περίπτωση που δεν είναι δυνατή η κάλυψη των θέσεων από υποψήφιους με τα προσόντα του προηγούμενου εδαφίου, επιτρέπεται για μια πενταετία από την έναρξη ισχύος του παρόντος ο διορισμός με πτυχίο ή δίπλωμα Α.Ε.Ι. της ημεδαπής ή ισότιμο σχολών της αλλοδαπής και άριστη γνώση μιας ή περισσότερων, κατά περίπτωση, ξένων γλωσσών που ορίζονται με την προκήρυξη πλήρωσης θέσεων.
Γνώσεις	- Γνώση μητρικής γλώσσας και ξένων γλωσσών σε άριστο επίπεδο. - Γνώση βασικών αρχών της νομοθεσίας της δημόσιας διοίκησης. - Γνώση εφαρμογών Η/Υ. - Εμπειρία σε συναφές Αντικείμενο
Ειδικές απαιτήσεις θέσης Εργασίας	
Εμπειρία	

Δεξιότητες	
Δεξιότητα	Επιθυμητό επίπεδο
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΓΝΩΣΗΣ	Υψηλό
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΣΜΟΣ & ΑΚΕΡΑΙΟΤΗΤΑ	Μέτριο
ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ & ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ	Χαμηλό
ΗΓΕΤΙΚΟΤΗΤΑ	Χαμηλό
ΟΜΑΔΙΚΟΤΗΤΑ	Μέτριο
ΟΡΓΑΝΩΣΗ & ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ	Υψηλό
ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΣ ΣΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ	Μέτριο
ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΗ	Χαμηλό
ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΙΚΟΤΗΤΑ	Υψηλό
Επιθυμητά Προσόντα	

Διάρκεια θητείας	Υποχρεωτική επιμόρφωση πριν την ανάληψη της θέσης	Άλλες Πληροφορίες